

Утверждаю / Approved by:
И. о. Главного управляющего директора ООО "Норд Империял" /
Acting Chief Executive Officer, LLC "Nord Imperial"
Sant Supta Бабурао Буратагунта / Baburao Buradagunta
02/01/23 SAKET SVP TA

Техническое задание
на поставку моторного масла и гликоля для электростанций «Cummins» в 2024 году.
Technical Assignment
For supply of motor oil and glycol for Cummins power generators in 2024

| | |
|---|---|
| Адрес заказчика <i>Client's address</i> | г.Томск, 634041, пр.Кирова 51-а стр.15 <i>51 Kirova pr., bldg. 15, Tomsk, 634041</i> |
| Телефон заказчика <i>Clients phone #.:</i> | (3822) 55-68-68 |

| Перечень требований <i>List of requirements</i> | Содержание требований <i>Service jobs required</i> |
|--|---|
| Общие данные/ General Data: | |
| Перечень оборудования <i>Equipment to be serviced</i> | <p>ГПЭС 1540 производства «Cummins inc.» с двигателем типа QSV 91G – 7 шт. ДГУ 1000кВт производства «Cummins inc.» с двигателем типа KTA50 – 6 шт. ДГУ 823кВт производства «Cummins inc.» с двигателем типа KTA38 – 2 шт.</p> <p><i>GPS 1540, manufactured by Cummins Inc. with engines of type QSV 91G – 7 units.</i> <i>DPS 1000 kW manufactured by Cummins Inc. with engines of type KTA50 – 6 units.</i> <i>DPS 823 kW manufactured by Cummins Inc. with engines of type KTA38 – 2 units.</i></p> |
| Основные требования / Main requirements | |
| К компании/ <i>to the contractor</i> | <p>1. Поставщик должен быть производителем либо законным представителем (официальным дилером) производителя поставляемого моторного масла.</p> <p>1. The supplier must be a manufacturer or an authorized representative (official dealer) of a manufacturer of the supplied motor oil.</p> |
| К поставляемому моторному маслу/ <i>to service operations</i> | <p>1. Сорт моторного масла, необходимого для использования в газовом двигателе QSV 91G:</p> <ul style="list-style-type: none"> • G-Profi SGE 40 NAB или • Shell Mysella S5 N SAE40 • Premium BLUE GEO LA DR <p>Дизельное масло для KTA38 и KTA50:</p> <ul style="list-style-type: none"> • G-Profi MSI Plus 15W-40 или • TEBOIL SUPER HPD SAE 15W-40 или • 15W40 SHELL Rimula R4 X <p>Гарантийный срок хранения масла – не менее 3 лет.</p> <p>2. Гликоль:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Shell Premium Antifreeze Longlife 774 D-F |

| | |
|--|--|
| <p>К поставляемому гликолю/ <i>to service operations</i></p> | <p>или</p> <ul style="list-style-type: none"> • G-Energy Antifreeze HD 40 • ValHD Extended Life -67 RTU DR <p>1. <i>Motor oil brands needed to be used in gas engine QSV 91G:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • G-Profi SGE 40 NAB or • SHELL Mysella S5 N SAE40 • Premium BLUE GEO LA DR <p><i>Diesel oil for KTA38 and KTA50:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • G-Profi MSI Plus 15W-40 or • TEBOIL SUPER HPD SAE 15W-40 or • SHELL Rimula R4 X15W40 oil <p><i>Guaranteed shelf life – not less than 3 years</i></p> <p>2. Glycol:</p> <ul style="list-style-type: none"> • SHELL PREMIUM ANTIFREEZE LONGLIFE 774 D-F or • G-Energy Antifreeze HD 40 • ValHD Extended Life -67 RTU DR |
| <p>К сроку поставки/ <i>to delivery period</i></p> | <p>Не позднее 30 января 2024 года. <i>Not later than January 30, 2024</i></p> |
| <p>К доставке/ <i>to supply</i></p> | <p>Доставка масла на склад Заказчика по адресу: г. Томск, пер. Мостовой, 7 осуществляется Поставщиком <i>Oil to be supplied by the Supplier to the Client's warehouse at address: 7 Mostovoy per, Tomsk,</i></p> |

Согласовано / Recommended by:

Главный советник по производству, охране труда и промышленной безопасности, бурению и капитальному ремонту скважин / *CC*Chief Advisor for Production, HSE, Drilling and WO LLC Nord Imperial


подпись/signature

Бабурао Бурадагунта /
Baburao Buradagunta

Генеральный директор ООО «Норд Империял» /
General Director of LLC Nord Imperial


подпись/signature 04.09.23

А.В. Бакланов /
A.V/ Baklanov

Главный энергетик /
Chief Power Engineer


подпись/signature

В.М. Марисов /
V.M. Marisov